

GIẤY ĐỀ NGHỊ MỞ TÀI KHOẢN VÀ ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ REQUEST FOR ACCOUNT OPENING AND SERVICES (Dùng cho cá nhân/*For Individual*)

Quý khách vui lòng điền vào tất cả các ô trống trong mẫu giấy này và đánh dấu (✓) vào ô trống thích hợp. Nếu mở tài khoản đồng chủ tài khoản/ tài khoản của người chưa thành niên/ tài khoản của người bị mất hoặc bị hạn chế năng lực hành vi dân sự, Quý khách vui lòng điền chi tiết mục “Đồng chủ tài khoản/ Người đại diện theo pháp luật”.

(Please complete all fields and stick (✓) where applicable. If you are making a joint account application/ account application for under 18 year old person/ account application for those who lose or limit civil capacity, please complete the “Joint account holder/ Legal representative”)

I. THÔNG TIN TÀI KHOẢN (ACCOUNT INFORMATION)

Loại tài khoản yêu cầu (Type of account) <input type="checkbox"/> Tài khoản tiền gửi thanh toán (<i>Current account</i>) <input type="checkbox"/> Tài khoản tiền gửi tiết kiệm (<i>Savings account</i>) <input type="checkbox"/> Khác (<i>Other</i>)	Loại tiền (Type of currency) <input type="checkbox"/> VND <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> Vàng ACB (<i>ACB Gold</i>) <input type="checkbox"/> Vàng SJC (<i>SJC Gold</i>) <input type="checkbox"/> Khác (<i>Other</i>)
Kỳ hạn (Term) <input type="checkbox"/> Không kỳ hạn (<i>Non-term</i>) <input type="checkbox"/> Có kỳ hạn (<i>Fixed term</i>) <input type="checkbox"/> Khác (<i>Other</i>)	
Hình thức tài khoản (Account Type) <input type="checkbox"/> Cá nhân (<i>Individual account</i>) <input type="checkbox"/> Đồng chủ tài khoản (<i>Joint account</i>) <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Mọi giao dịch liên quan đến tài khoản đều phải được ký tên và thực hiện bởi các đồng chủ tài khoản. <i>(Joint AND - All transactions relating to the account shall be signed and conducted by all owners)</i> <input type="checkbox"/> Mọi giao dịch liên quan đến tài khoản được ký tên và thực hiện bởi một trong các đồng chủ tài khoản. <i>(Joint OR - All transactions relating to the account shall be signed and conducted by one of the owners)</i> <input type="checkbox"/> Mỗi đồng chủ tài khoản được quyền ký tên và thực hiện mọi giao dịch liên quan tới tài khoản với hạn mức mỗi lần giao dịch là (bằng số) <i>(Each owner reserves the right to sign and conduct every transaction relating to the account with a limit of (in numbers)</i> (Số tiền bằng chữ) <i>(In words)</i> <input type="checkbox"/> Thỏa thuận khác: <i>(Other agreements)</i>	
<input type="checkbox"/> Giám hộ/ Người đại diện theo pháp luật (<i>Account for under 18 year old person/ Account for those who lose or limit civil capacity</i>)	

II. THÔNG TIN CÁ NHÂN (ACCOUNT HOLDER'S INFORMATION)

Thông tin cá nhân (Personal information)	Chủ tài khoản (Main account holder)	Đồng chủ tài khoản/ Người đại diện theo pháp luật (Joint account holder/Legal representative)
Thông tin cần thiết (Necessary Information)		
Quý khách vui lòng điền đầy đủ thông tin trong mục này (Please complete all fields)		
Họ và tên (Fullname)	<input type="checkbox"/> Ông (Mr.) <input type="checkbox"/> Bà (Ms./Mrs.)	<input type="checkbox"/> Ông (Mr.) <input type="checkbox"/> Bà (Ms./Mrs.)
Ngày/ tháng/ năm sinh (Date of birth (dd/mm/yy))	.....	.....
Quốc tịch (Nationality) <input type="checkbox"/> Cư trú (Resident) <input type="checkbox"/> Không cư trú (Non-resident) <input type="checkbox"/> Cư trú (Resident) <input type="checkbox"/> Không cư trú (Non-resident)
CMND/ Hộ chiếu (ID card/ Passport)	.....	.....
Ngày cấp/ Nơi cấp (Date of Issue date/Place of issue)	.....	.....
Địa chỉ thường trú (Permanent residential address)	.....	.....
Địa chỉ liên lạc/ gửi thư (nếu khác địa chỉ thường trú) Correspondence address (if different from above)	.....	.....
Điện thoại (Telephone)	Cố định (Home/work) Di động (Mobile).....	Cố định (Home/work) Di động (Mobile)
Tình trạng hôn nhân (Marital Status)	<input type="checkbox"/> Độc thân (Single) <input type="checkbox"/> Đã lập gia đình (Married)	<input type="checkbox"/> Độc thân (Single) <input type="checkbox"/> Đã lập gia đình (Married)
Nghề nghiệp (Employment details)	<input type="checkbox"/> Công chức (Civil servant) <input type="checkbox"/> Nhân viên văn phòng (Office staff) <input type="checkbox"/> Tự doanh (Business Owner) <input type="checkbox"/> Khác (Other)	<input type="checkbox"/> Công chức (Civil servant) <input type="checkbox"/> Nhân viên văn phòng (Office staff) <input type="checkbox"/> Tự doanh (Business Owner) <input type="checkbox"/> Khác (Other)
Thông tin bổ sung (Additional Information)		
Quý khách vui lòng cung cấp các thông tin trong mục này để ACB thực hiện các chương trình chăm sóc khách hàng (Please complete these fields for customer care purpose)		
Tên cơ quan (Employer's name)	.....	.....
Địa chỉ cơ quan (Employer's address)	.....	.....
Địa chỉ E-mail (E-mail address)	.....	.....
Điện thoại cơ quan (Work telephone number )	.....	.....
Chức vụ (Position)	.....	.....
Mã số thuế (Tax Code)	.....	.....

Thu nhập hàng tháng (Monthly income)	<input type="checkbox"/> Trước thuế (Before tax) <input type="checkbox"/> Sau thuế (After tax) <input type="checkbox"/> Lương..... /tháng (Salary) (month) <input type="checkbox"/> Thu nhập khác ...../tháng (Other income) (month)	<input type="checkbox"/> Trước thuế (Before tax) <input type="checkbox"/> Sau thuế (After tax) <input type="checkbox"/> Lương..... /tháng (Salary) (month) <input type="checkbox"/> Thu nhập khác ...../tháng (Other income) (month)
Trình độ học vấn (Education)	<input type="checkbox"/> Tiểu học (Primary) <input type="checkbox"/> Trung học (High school) <input type="checkbox"/> Đại học/Tương đương (Under-graduate/Equivalent) <input type="checkbox"/> Sau đại học (Post-graduate)	<input type="checkbox"/> Tiểu học (Primary) <input type="checkbox"/> Trung học (High school) <input type="checkbox"/> Đại học/Tương đương (Under-graduate/Equivalent) <input type="checkbox"/> Sau đại học (Post-graduate)
Tài sản sở hữu (Property information)	<input type="checkbox"/> Nhà (House) <input type="checkbox"/> Xe ô tô (Automobile) <input type="checkbox"/> Khác (Other)	<input type="checkbox"/> Nhà (House) <input type="checkbox"/> Xe ô tô (Automobile) <input type="checkbox"/> Khác (Other)
Các sản phẩm đang sử dụng của ACB (Are you using ACB's services?)	<input type="checkbox"/> Tiền gửi (Deposits) <input type="checkbox"/> Tín dụng (Credit) <input type="checkbox"/> Thẻ (Card) <input type="checkbox"/> Khác (Other)	<input type="checkbox"/> Tiền gửi (Deposits) <input type="checkbox"/> Tín dụng (Credit) <input type="checkbox"/> Thẻ (Card) <input type="checkbox"/> Khác (Other)
Quý khách có sử dụng sản phẩm của ngân hàng khác không? (Are you using other banks' services?)	<input type="checkbox"/> Có (Yes) <input type="checkbox"/> Không (No) Sản phẩm (Products) Tên ngân hàng (Bank's name)	<input type="checkbox"/> Có (Yes) <input type="checkbox"/> Không (No) Sản phẩm (Products) Tên ngân hàng (Bank's name)
Quý khách biết đến ACB thông qua (How can you know ACB?)	<input type="checkbox"/> Internet <input type="checkbox"/> Truyền hình (Television) <input type="checkbox"/> Báo (Newspaper): <input type="checkbox"/> Tờ rơi (Leaflet) <input type="checkbox"/> Người quen (Acquaintance) <input type="checkbox"/> NV ACB (ACB Staff): <input type="checkbox"/> Khác (Other):	<input type="checkbox"/> Internet <input type="checkbox"/> Truyền hình (Television) <input type="checkbox"/> Báo (Newspaper): <input type="checkbox"/> Tờ rơi (Leaflet) <input type="checkbox"/> Người quen (Acquaintance) <input type="checkbox"/> NV ACB (ACB Staff): <input type="checkbox"/> Khác (Other):

Tất cả các thông tin của Quý khách đều được ngân hàng lưu trữ và bảo mật (All your information will be kept confidentially)

III. DỊCH VỤ THẺ (CARD SERVICE)

Đề nghị Ngân hàng ACB cấp cho tôi (Request ACB to provide):

- Thẻ ghi nợ quốc tế: Thẻ ghi nợ nội địa:
International Debit card *Domestic Debit card*

Tên trên thẻ (tối đa 19 ký tự không dấu, bao gồm khoảng trắng) (Name on card (maximum 19 letters, without marks, including spaces))

IV. DỊCH VỤ KÈM TÀI KHOẢN TIỀN GỬI THANH TOÁN VNĐ (SERVICES ATTACHING TO VND CURRENT ACCOUNT)

Tôi/Chúng tôi đồng ý sử dụng các dịch vụ đi kèm tài khoản tiền gửi thanh toán mà ACB cung cấp dưới đây, bao gồm:
 I/We agree to use below services attaching to current account that ACB provides, including:

- ✓ **Dịch vụ Mobile-Banking** (Mobile-banking Services).
- ✓ **Dịch vụ ACB online** (ACB online Services).
- ✓ **Dịch vụ CallCenter 247** (Callcenter Services).

Từng dịch vụ đi kèm tài khoản trên đây chỉ có hiệu lực sử dụng kể từ ngày Tôi/Chúng tôi đăng ký thông tin dịch vụ.
 Each of above service will only be effective from the date I/we apply for using service.

V. ĐĂNG KÝ SỔ PHỤ TÀI KHOẢN TIỀN GỬI THANH TOÁN (SECONDARY BOOK OF CURRENT ACCOUNT)

- Nhận tại ACB (Receive at ACB) Gửi bưu điện (Send by post)

VI. CHỮ KÝ MẪU (SPECIMEN OF SIGNATURE)

Chủ tài khoản (Main account holder)		Đồng chủ tài khoản/ Người đại diện theo pháp luật (Joint account holder/ Legal representative)	
Chữ ký lần 1 (Ký và ghi rõ họ tên) First Signature (Sign and full name)	Chữ ký lần 2 (Ký và ghi rõ họ tên) Second signature (Sign and full name)	Chữ ký lần 1 (Ký và ghi rõ họ tên) First Signature (Sign and full name)	Chữ ký lần 2 (Ký và ghi rõ họ tên) Second signature (Sign and full name)
.....

Tôi/ Chúng tôi xác nhận rằng các thông tin nêu trên là đúng sự thật và chính xác. Tôi/ Chúng tôi đã đọc, hiểu rõ và chấp nhận các Điều Khoản, Điều Kiện được nêu tại “Quy định mở, sử dụng tài khoản, thẻ và dịch vụ tài khoản” của Ngân Hàng Á Châu và xác nhận là đã nhận được bản sao các Điều Khoản và Điều Kiện này. Tôi/ Chúng tôi hiểu rằng các Điều Khoản và Điều Kiện này (có thể được sửa đổi theo từng thời điểm) sẽ điều chỉnh quan hệ tài khoản, thẻ và dịch vụ của Tôi/ Chúng tôi và đồng ý tuân thủ các Điều Khoản và Điều Kiện đó.

I/We hereby confirm that the details given above are true and correct. I/We have read, understood and agreed all Terms and Conditions stated at “Regulations on opening, and using account, card and account service” (see attached appendix) issued by Asia Commercial Bank and I/we confirm that I/we have received a copy of these Terms and Conditions. I/We understand that these Terms and Conditions (as they may be amended from time to time) will govern my/our account, card and service relationship and agree to comply with them.

....., ngày(day) tháng(month) năm(year)

Đồng chủ tài khoản/ Người đại diện theo pháp luật
(Joint account holder/ Legal representative)

Chủ tài khoản
(Main account holder)

(Ký & ghi rõ họ tên)
(Sign & full name)

(Ký & ghi rõ họ tên)
(Sign & full name)

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG (FOR BANK USE ONLY)

Số tài khoản: (Account No.)	Nhân viên thực hiện (Staff name) (Ký và ghi rõ họ tên) (Sign and full name)	Chấp thuận bởi (Approved by)
Số đơn: (Application No.)		(Ký và ghi rõ họ tên) (Sign and full name)
Số thẻ: (Card No.)		
Mã phí: (Fee code)		
Ngày hiệu lực: (Effective date)		